



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 August 2001

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 101 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[без передачи в главные комитеты (A/55/L.82)]

55/245. Подготовка к основному подготовительному процессу и Международной конференции по финансированию развития

В*

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 54/196 от 22 декабря 1999 года, 55/186 и 55/213 от 20 декабря 2000 года и 55/245 А от 21 марта 2001 года и решение 1/1 Подготовительного комитета Международной конференции по финансированию развития¹,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Бюро Подготовительного комитета², а также все другие материалы³, представленные к настоящему дню Подготовительному комитету для рассмотрения на его третьей сессии,

приветствуя прогресс, достигнутый на консультациях с основными институциональными заинтересованными сторонами, в частности со Всемирным банком, Международным валютным фондом и Всемирной торговой организацией, по вопросу об их участии в процессе финансирования развития,

рекомендуя правительствам и всем другим соответствующим заинтересованным сторонам продолжать рассмотрение конкретных инициатив в поддержку подготовительного процесса финансирования развития и Международной конференции по финансированию развития в рамках основной повестки дня,

рекомендуя далее активизировать усилия всех соответствующих заинтересованных сторон, в том числе на региональном уровне, а также гражданского общества и деловых кругов в поддержку подготовительного процесса финансирования развития и Конференции в рамках основной повестки дня,

* Таким образом, резолюция 55/245 от 21 марта 2001 года становится резолюцией 55/245 А.

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 28 (A/55/28)*, часть вторая, глава VI, раздел В.

² A/AC.257/22 и Corr.1 и Add.1.

³ A/AC.257/23 и Add.1 и A/AC.257/24.

напоминая о комплексном характере подготовительного процесса финансирования развития и необходимости учета других идущих процессов, имеющих отношение к основной повестке дня процесса финансирования развития,

вновь выражая признательность правительствам за поддержку целевого фонда внебюджетных взносов для процесса финансирования развития,

1. *подчеркивает* важность успешного проведения Международной конференции по финансированию развития, отмеченную главами государств и правительств в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁴, и выражает признательность тем главам государств и правительств, которые ответили на письмо, направленное им Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 55/213;

2. *подчеркивает также* важность эффективной подготовки к Конференции и приветствует проведенные к настоящему дню подготовительные мероприятия, включая диалог по вопросам существа и вклад всех заинтересованных сторон в ходе третьей сессии Подготовительного комитета Конференции;

3. *выражает свою признательность* Мексике в качестве принимающей страны, предложившей место и сроки проведения Конференции, и постановляет, что Международная конференция по финансированию развития состоится в Монтеррее — столице штата Нуэво-Леон, Мексика, 18–22 марта 2002 года;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать всю необходимую поддержку в процессе подготовки и проведения Конференции, включая создание секретариата в соответствии с уровнем этого мероприятия и предоставление адекватных кадровых и других ресурсов, а также включая начало глобальной кампании по информированию общественности при самой активной поддержке со стороны государственных/частных организаций, для обеспечения — в сотрудничестве с властями принимающей страны — успешного проведения Конференции и информирования общественности о принятых на ней решениях;

5. *просит* координационный секретариат представлять Подготовительному комитету на регулярной основе всю соответствующую информацию о прогрессе в деле проведения глобальной кампании по информированию общественности;

6. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам продолжать активные усилия в поддержку подготовительного процесса финансирования развития, в том числе путем обеспечения кадровой поддержки со стороны основных институциональных заинтересованных сторон секретариату, координирующему подготовку Конференции по финансированию развития, и в этой связи предлагает координационному секретариату продолжать оказывать поддержку Координатору, в том числе в подготовке краткого первого проекта итогового документа, санкционированного в резолюции 55/245 A, с учетом диалога по вопросам существа и всех других соответствующих материалов, полученных Подготовительным комитетом в рамках основной повестки дня;

⁴ См. резолюцию 55/2.

7. *просит* представить первый проект итогового документа Подготовительному комитету в середине сентября 2001 года для рассмотрения на его возобновленной третьей сессии, которая состоится 15–19 октября 2001 года;

8. *рекомендует* правительствам, а также всем другим соответствующим заинтересованным сторонам, включая Всемирный банк, Международный валютный фонд, Всемирную торговую организацию, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программу развития Организации Объединенных Наций, региональные банки развития и все другие соответствующие региональные организации, продолжать рассмотрение конкретных инициатив в поддержку подготовительного процесса финансирования развития и Международной конференции по финансированию развития в рамках основной повестки дня, в том числе путем организации групп экспертов и совещаний «за круглым столом», и в этой связи просит координационный секретариат довести информацию о такой работе до сведения Подготовительного комитета на его возобновленной третьей сессии;

9. *вновь подтверждает* важность продолжения укрепления путей и средств активизации усилий всех соответствующих заинтересованных сторон, в том числе на региональном уровне, а также гражданского общества и деловых кругов, в поддержку подготовительного процесса финансирования развития и Конференции в рамках основной повестки дня и в этой связи, рассмотрев доклад целевой группы, учрежденной Бюро Подготовительного комитета для рассмотрения механизмов вовлечения деловых кругов в процесс финансирования развития⁵:

a) выражает свое удовлетворение результатами неофициальных обсуждений, проведенных с представителями деловых кругов 2 мая 2001 года, и в этой связи просит координационный секретариат в полной консультации с Бюро разработать соответствующие рекомендации, содействовать осуществлению и наблюдать за ходом реализации программы работы, разработанной в сотрудничестве с деловыми кругами, в основу которой положены вопросы, связанные с основными пунктами повестки дня. Эта программа работы может осуществляться с мая 2001 года до созыва Конференции и может включать организацию практикумов, семинаров, «круглых столов», форумов и других мероприятий. Секретариату следует довести результаты до сведения Подготовительного комитета;

b) постановляет пригласить следующие коммерческие организации:

i) коммерческие организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, будут принимать участие в качестве неправительственных организаций в соответствии с существующими правилами;

ii) коммерческие организации, не имеющие консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете, будут аккредитовываться по отдельности точно так же, как и неправительственные организации⁶, с соблюдением следующей процедуры: они указывают название конкретной компании или организации и представляют о них соответствующую

⁵ A/AC.257/22/Add.1.

⁶ Резолюция 54/279, пункт 2 e.

информацию, например ежегодные отчеты и бизнес-планы, координационному секретариату, который представляет список этих организаций и информацию о них членам Подготовительного комитета, которые будут проводить аккредитацию на основе процедуры «отсутствия возражений»;

c) постановляет, что формы их участия в Конференции будут окончательно определены после утверждения формата Конференции Подготовительным комитетом на его возобновленной третьей сессии;

d) рекомендует осуществлять другие инициативы в целях обеспечения участия деловых кругов на национальном и региональном уровнях и информировать Подготовительный комитет по этому вопросу;

10. *постановляет*, что формат Конференции должен включать проведение 18 марта 2002 года официального заседания высокого уровня; этап заседаний на уровне министров, для участия в котором всем делегациям будет предложено направить единые делегации в составе представителей всех соответствующих национальных министерств и который состоится 19 и 20 марта 2002 года, и этап заседаний на высшем уровне с участием глав государств и правительств, который состоится 21 и 22 марта 2002 года;

11. *постановляет также*, что участие в работе Конференции будут принимать государства-члены Организации Объединенных Наций, государства-члены специализированных учреждений и наблюдатели в соответствии с установившейся практикой Генеральной Ассамблеи;

12. *постановляет далее*, что в работе Конференции также примут участие все соответствующие заинтересованные стороны, включая деловые круги и гражданское общество;

13. *просит* — ссылаясь на пункты 11 и 12 выше — Бюро Подготовительного комитета подготовить предложение — для рассмотрения и утверждения Подготовительным комитетом на его возобновленной третьей сессии — в отношении конкретного формата и правил процедуры Конференции, а также организации возможных «круглых столов» или других соответствующих мероприятий для вышеупомянутых различных этапов;

14. *постановляет*, что Подготовительный комитет с учетом диалога, состоявшегося в ходе его третьей сессии, примет решение относительно характера итогового документа Международной конференции по финансированию развития не позднее его возобновленной третьей сессии, с тем чтобы сориентировать Координатора в продолжающемся процессе межправительственных переговоров и в ходе подготовки проектов итоговых документов.

*109-е пленарное заседание,
25 июля 2001 года*